

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, Onze Vice-Eerste Ministers, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit nr. 289 van 31 maart 1984 houdende tijdelijke maatregelen inzake matiging van de inkomsten der zelfstandigen met het oog op de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van het sociaal statuut van de zelfstandigen, wordt het 3^o van het eerste lid vervangen door de volgende bepaling :

« 3^o 1,5 pct. van het jaarlijks gemiddelde van de bedrijfsinkomsten over de jaren 1982, 1983 en 1984, voor elk der eerste drie kwartalen van het jaar 1986 ».

Art. 2. In artikel 4, § 1, van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen door de volgende bepaling :

« De bijdrage inzake matiging der inkomsten, vastgesteld overeenkomstig artikel 2, wordt geacht verschuldigd te zijn geweest bij driemaandelijkse derden, voor de jaren 1984 en 1986 en bij driemaandelijkse vierden voor het jaar 1985 ».

Art. 3. Onze Eerste Minister, Onze Vice-Eerste Ministers, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Middenstand zijn, ieder-wat hem betreft belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 14 augustus 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
W. MARTENS

Voor de Vice-Eerste Minister en Minister van
Justitie en Institutionele Hervormingen, afwezig :

De Minister van Openbare Werken,
L. OLIVIER

Voor de Vice-Eerste Minister en Minister van
Binnenlandse Zaken, Openbaar Ambt en Decentralisatie, afwezig :

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

Voor de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
Wetenschapsbeleid en het Plan, afwezig :

De Minister van Middenstand,
J. BUCHMANN

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

Voor de Minister van Sociale Zaken
en Institutionele Hervormingen, afwezig :

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

De Minister van Middenstand,
J. BUCHMANN

N. 86 — 1331 (86 — 1116)

6 JULI 1986. — Koninklijk besluit nr. 416 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 145 van 30 juli 1986 :

Franse tekst, bladzijde 10700, artikel 7, lezen « pour l'année 1987 » plaats van « pour l'année 1984 ».

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Nos Vice-Premiers Ministres, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Ministre des Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous ayons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté royal n^o 289 du 31 mars 1984 portant certaines mesures temporaires relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants en vue de la réduction des charges publiques et l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants, le 3^o du 1^{er} alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o 1,5 p.c. de la moyenne annuelle des revenus professionnels afférents aux années 1982, 1983 et 1984, pour chacun des trois premiers trimestres de l'année 1986 ».

Art. 2. Dans l'article 4, § 1^{er}, du même arrêté, l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« La cotisation de modération des revenus, établie conformément à l'article 2, est censée avoir été due par tiers trimestriels pour les années 1984 et 1986 et par quarts trimestriels pour l'année 1985 ».

Art. 3. Notre Premier Ministre, Nos Vice-Premiers Ministres, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre des Classes moyennes sont chacun en ce qui le concerne, chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 14 août 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
W. MARTENS

Pour le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice
et des Réformes institutionnelles, absent :

Le Ministre des Travaux publics,
L. OLIVIER

Pour le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,
de la Fonction publique et de la Décentralisation, absent :

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

Pour le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
de la Politique scientifique et du Plan, absent :

Le Ministre des Classes moyennes,
J. BUCHMANN

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

Pour le Ministre des Affaires sociales
et des Réformes institutionnelles, absent :

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

Le Ministre des Classes moyennes,
J. BUCHMANN

F. 86 — 1331 (86 — 1116)

16 JUILLET 1986. — Arrêté royal n^o 416 modifiant l'arrêté royal n^o 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants. — Erratum

Moniteur belge n^o 145 du 30 juillet 1986 :

Texte français, page 10700, article 7, lire « pour l'année 1987 » au lieu de « pour l'année 1984 ».